



Tracer Gamezone T7 Pro TWS BT

PL | Instrukcja obsługi

EN | Instructions for use

CS | Návod k obsluze

SK | Návod na obsluhu

HU | Használati útmutató

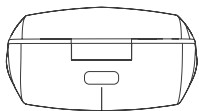
BG | Ръководство за потребителя

GR | Εγχειρίδιο Χρήστη

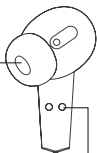
LT | Naudotojo Vadovas

LV | Lietotāja Rokasgrāmata

EE | Kasutusjuhend



1



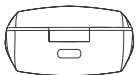
2

3



4

5



Warunki bezpieczeństwa:

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, utrzymuj głośność na umiarkowanym poziomie. Unikaj słuchania muzyki z dużą głośnością przez długi czas, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie słuchu lub głuchotę. Nie używaj urządzenia Tracer T7 Pro podczas jazdy samochodem, jazdy na rowerze, przechodzenia przez jezdnię itp., czyli wszędzie tam, gdzie wymagana jest koncentracja. Uwaga: Jeśli używasz słuchawek podczas oglądania wideo, dźwięk i obraz mogą być nieco niesynchronizowane.

Po zakończeniu ładowania odłącz kabel ładujący od urządzenia, aby uniknąć pozostawiania produktu w stanie ładowania przez długi czas.

Zawartość opakowania:

- Etui ładujące
- Słuchawki x 2
- Instrukcja obsługi
- Kabel do ładowania typu USB-C
- Nakładki na słuchawki rozmiar S x 2
- Nakładki na słuchawki rozmiar M x 2
- Nakładki na słuchawki rozmiar L x 2

Schemat produktu:

1. Port ładowania typu C
2. Wylot dźwięku słuchawek
3. Styk ładowania
4. Lampka LED
5. Przycisk obsługi połączeń

Specyfikacja produktu:

- Wersja Bluetooth: 5.4
- Zasięg transmisji: ≥ 10 m
- Średnica przetwornika: $\varnothing 13$ mm
- Impedancja przetwornika: 32 Ω
- Czulość: 109 ± 3 dB
- Częstotliwość pracy: 2402-2480 MHz
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz - 20 kHz
- Czas ładowania: około 1,5 godziny
- Czas odtwarzania muzyki: około 5 godzin

Specyfikacja etui ładującego:

- Pojemność baterii: 300 mAh/3.7 V
- Czas ładowania: około 1,5 godziny
- Maksymalna moc nadajnika (E.I.R.P) ≤ 20 dBm
- Zakres, w którym pracuje urządzenie: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Ładowanie etui: użyj kabla do ładowania typu C, aby podłączyć komorę ładującą do zasilacza 5 V.

Wskazówki: gdy poziom naładowania baterii słuchawek spadnie poniżej 3.4 V, zacznie się nadawanie przypomnienia o niskim poziomie baterii (co minutę), a światło lodowato niebieskie będzie migać szybko.

Wskaźniki LED i sygnały dźwiękowe:

- **Włączenie:** światło lodowato niebieskie świeci przez 1 sekundę
- **Wyłączenie:** światło lodowato niebieskie świeci przez 1 sekundę i gaśnie
- **Stan parowania urządzenia:** lodowato niebieskie światło w głównej słuchawce miga, a w pomocniczej gaśnie
- **Pomyślnie połączenie z urządzeniem:** wskaźnik wyłączony
- **Rozłączenie:** tryb powrotu do połączenia: lodowato niebieskie światło w głównej słuchawce miga, a w pomocniczej gaśnie
- **Ostrzeżenie o niskim poziomie baterii w słuchawkach:** lodowato niebieskie światło w słuchawkach miga szybko
- **Ładowanie słuchawek:** lodowato niebieskie światło na słuchawkach świeci się ciągle
- **Słuchawki w pełni naładowane:** lodowato niebieskie światło na słuchawkach gaśnie
- **Komora ładująca w pełni naładowana:** lodowato niebieskie światło świeci się stale

- **Ładowanie komory ładującej:** ładowano niebieskie światło miga
- **Otwarcie/zamknięcie komory ładującej:** ładowano niebieskie światło świeci się przez 4 sekundy
- **Niski poziom baterii w komorze ładującej:** ładowano niebieskie światło miga

Instrukcja obsługi produktu:

1. Włączanie:

- Metoda 1: Otwórz pokrywę komory ładującej, słuchawki automatycznie się włączą.
- Metoda 2: Naciśnij i przytrzymaj przyciski funkcyjne lewej i prawej słuchawki przez 3 sekundy, aby włączyć słuchawki, gdy są wyłączone.

2. Wyłączanie:

- Metoda 1: Włóż słuchawki do komory ładującej, a one automatycznie się wyłączą.
- Metoda 2: Jeśli słuchawki nie są połączone z urządzeniem w ciągu 3 minut, automatycznie się wyłączą.

3. Parowanie:

- Krok 1: Parowanie lewej/prawej słuchawki: Wyjmij słuchawki z komory ładującej, automatycznie sparują się lewa i prawa słuchawka.
- Krok 2: Po pomyślnym sparowaniu lewej i prawej słuchawki, wchodzi w tryb parowania i czeka na połączenie z urządzeniem.

- Krok 3: Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu i wybierz Tracer T7 Pro aby się połączyć.
Pomyślne połączenie z urządzeniem: komunikat dźwiękowy „connected”.

Przywracanie ustawień fabrycznych:

- **Stan włączony i niepołączony:** Dotknij lewej/prawej słuchawki 5 razy z rzędu, wyczyść wszystkie informacje o parowaniu i połączeniu, a następnie wyłącz lewą/prawą słuchawkę.
- **Stan włączony i połączony:** 5 kolejnych kliknięć lewej/prawej słuchawki, długie naciśnięcie przez 10 sekund w ciągu 3 sekund, aby wyczyścić informacje o parowaniu między słuchawką a urządzeniem Bluetooth, a następnie wyłącz urządzenie.

Obsługa dotykowa:

Tryb normalny:

- **Asystent głosowy:** naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny lewej słuchawki przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć
- **Zwiększenie głośności:** kliknij przycisk funkcyjny prawej słuchawki (maksymalny dźwięk „dong dong”)
- **Zmniejszenie głośności:** kliknij przycisk funkcyjny lewej słuchawki (minimalny dźwięk „dong dong”)

Tryb odtwarzania muzyki:

- **Odtwarzanie/Pauza:** dwukrotne kliknięcie przycisków funkcyjnych lewej/prawej słuchawki
- **Poprzednia piosenka:** trzy kliknięcia przycisku funkcyjnego lewej słuchawki
- **Następna piosenka:** trzy kliknięcia przycisku funkcyjnego prawej słuchawki

Tryb połączenia:

- **Odbieranie połączenia:** dwukrotne kliknięcie przycisku funkcyjnego lewej/prawej słuchawki
- **Zakończenie połączenia:** dwukrotne kliknięcie przycisku funkcyjnego lewej/prawej słuchawki
- **Odrzucenie połączenia:** długie naciśnięcie przycisku funkcyjnego lewej/prawej słuchawki przez 2 sekundy

Przełączanie trybu gry/muzyki:

- **Tryb gry:** długie naciśnięcie przycisku funkcyjnego prawej słuchawki przez 2 sekundy (komunikat głosowy: „Game mode”)
- **Tryb muzyki:** długie naciśnięcie przycisku funkcyjnego prawej słuchawki przez 2 sekundy (komunikat głosowy: „Music mode”)

W zestawie brak dołączonej ładowarki.

Napięcie ładowania etui słuchawkowego to DC 5V.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 0,15 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 1,5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.



Safety Conditions:

To avoid hearing damage, keep the volume at a moderate level. Avoid listening to music at high volumes for extended periods, as this can cause permanent hearing damage or deafness. Do not use the Tracer T7 Pro device while driving a car, riding a bicycle, crossing the street, etc., where concentration is required. Note: If you use the headphones while watching videos, the sound and image may be slightly out of sync.

After charging, disconnect the charging cable from the device to avoid leaving the product in a charging state for a long time.

Package Contents:

- Charging case
- Headphones x 2
- User manual
- USB-C charging cable
- Ear tips size S x 2
- Ear tips size M x 2
- Ear tips size L x 2

Product Diagram:

1. Type-C charging port
2. Headphone sound outlet
3. Charging contact
4. LED indicator
5. Call handling button

Product Specifications:

- Bluetooth version: 5.4
- Transmission range: ≥ 10 m
- Driver diameter: $\varnothing 13$ mm
- Driver impedance: 32Ω
- Sensitivity: 109 ± 3 dB
- Operating frequency: 2402-2480 MHz
- Frequency response: 20 Hz - 20 kHz
- Charging time: approximately 1.5 hours
- Music playback time: approximately 5 hours

Charging Case Specifications:

- Battery capacity: 300 mAh/3.7 V
- Charging time: approximately 1.5 hours
- Maximum transmitter power (E.I.R.P): ≤ 20 dBm
- Operating frequency range: 2400 MHz - 2483.5 MHz

Charging the Case: Use the Type-C charging cable to connect the charging case to a 5V power adapter.

Tips: When the headphone battery level drops below 3.4V, a low battery reminder will be broadcast (every 1 minute), and the ice blue light will flash quickly.

LED Indicators and Sound Signals:

- **Power on:** Ice blue light stays on for 1 second
- **Power off:** Ice blue light stays on for 1 second and goes off
- **Device pairing status:** Ice blue light in the main earphone flashes, and the auxiliary earphone goes off
- **Successfully connected device:** Indicator light off
- **Disconnection:** Link back mode: Ice blue light in the main earphone flashes, and the auxiliary earphone goes off
- **Low battery warning for headphones:** Ice blue light in headphones flashes quickly
- **Headphone charging:** Ice blue light on the headphones stays on continuously
- **Headphones fully charged:** Ice blue light on the headphones goes off
- **Charging case fully charged:** Ice blue light stays on
- **Charging the case:** Ice blue light flashing
- **Charging case opening/closing:** Ice blue light stays on for 4 seconds

- **Low power in the charging case:** Ice blue light flashing

Product Operation Instructions:

1. Power on:

- Method 1: Open the charging case cover, the headphones automatically turn on.
- Method 2: Press and hold the function buttons on the left and right headphones for 3 seconds to turn on the headphones when they are off.

2. Power off:

- Method 1: Put the headphones into the charging case, they will automatically turn off.
- Method 2: If the headphones are not connected to a device within 3 minutes, they will automatically turn off.

3. Pairing:

- Step 1: Left/Right Headset Pairing: Remove the headphones from the charging case, they will automatically pair left and right.
- Step 2: After the left and right headphones are successfully paired, it enters pairing mode and the headphones wait to be connected to a device.
- Step 3: Turn on the Bluetooth function of your device and select Tracer T7 Pro to connect.

Successful device connection prompt sound:
„connected”.

Restore Factory Settings:

- **Power on and unconnected status:** Tap the left/right headset 5 times in a row to clear all pairing and connection information, then turn off the left/right headset.
- **Power on and connected status:** 5 consecutive clicks on the left/right headset, long press for 10 seconds within 3 seconds to clear pairing information between the headset and the Bluetooth device, then turn off the device.

Touch Operation:

Normal Mode:

- **Voice Assistant:** Press and hold the function button on the left earphone for 2 seconds to start/stop
- **Volume up:** Click the function button on the right earphone (maximum prompt sound „dong dong”)
- **Volume down:** Click the function button on the left earphone (minimum prompt sound „dong dong”)

Music Playback Mode:

- **Play/Pause:** Double click the function buttons on the left/right earphone
- **Previous song:** Three clicks on the function button on the left earphone
- **Next song:** Three clicks on the function button on the right earphone

Call Mode:

- **Answer incoming call:** Double click the function button on the left/right earphone
- **End call:** Double click the function button on the left/right earphone
- **Reject incoming call:** Long press the function button on the left/right earphone for 2 seconds

Game/Music Mode Switching:

- **Game mode:** Long press the function button on the right earphone for 2 seconds (voice prompt: „Game mode“)
- **Music mode:** Long press the function button on the right earphone for 2 seconds (voice prompt: „Music mode“)

The package does not include a charger.
Charging voltage for the headphone case
is DC 5V.

The power provided by the charger must
range between the minimum 0.15W required by the
radio device and a maximum of 1.5W to achieve the
maximum charging speed.



Podmínky bezpečnosti:

Aby nedošlo k poškození sluchu, udržujte hlasitost na mírné úrovni. Vyhněte se poslouchání hudby na vysoké hlasitosti po dlouhou dobu, protože to může způsobit trvalé poškození sluchu nebo hluchotu.

Nepoužívejte zařízení Tracer T7 Pro během řízení auta, jízdy na kole, přecházení silnice atd., tedy všude tam, kde je vyžadována koncentrace. Poznámka: Pokud používáte sluchátka při sledování videa, zvuk a obraz mohou být mírně nesynchronizované.

Po dokončení nabíjení odpojte nabíjecí kabel od zařízení, aby produkt nezůstal dlouho ve stavu nabíjení.

Obsah balení:

- Nabíjecí pouzdro
- Sluchátka x 2
- Uživatelská příručka
- USB-C nabíjecí kabel
- Špunty do uší velikost S x 2
- Špunty do uší velikost M x 2
- Špunty do uší velikost L x 2

Schéma produktu:

1. Nabíjecí port typu C
2. Zvukový výstup sluchátek
3. Nabíjecí kontakt
4. LED kontrolka
5. Tlačítko pro ovládání hovorů

Specifikace produktu:

- Verze Bluetooth: 5.4
- Přenosová vzdálenost: ≥ 10 m
- Průměr měniče: $\varnothing 13$ mm
- Impedance měniče: 32Ω
- Citlivost: 109 ± 3 dB
- Pracovní frekvence: 2402-2480 MHz
- Frekvenční rozsah: 20 Hz - 20 kHz
- Doba nabíjení: přibližně 1,5 hodiny
- Doba přehrávání hudby: přibližně 5 hodin

Specifikace nabíjecího pouzdra:

- Kapacita baterie: 300 mAh/3.7 V
- Doba nabíjení: přibližně 1,5 hodiny
- Maximální výkon vysílače (E.I.R.P): ≤ 20 dBm
- Provozní frekvenční rozsah: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Nabíjení pouzdra: Použijte nabíjecí kabel typu C a připojte nabíjecí pouzdro k napájecímu adaptéru 5V.

Tipy: Když úroveň baterie sluchátek klesne pod 3.4V, začne se vysílat připomenutí o nízké baterii (každou minutu), a ledově modré světlo bude rychle blikat.

LED indikátory a zvukové signály:

- **Zapnutí:** Ledově modré světlo svítí 1 sekundu
- **Vypnutí:** Ledově modré světlo svítí 1 sekundu a zhasne
- **Stav párování zařízení:** Ledově modré světlo na hlavním sluchátku bliká, na pomocném sluchátku zhasne
- **Úspěšné připojení zařízení:** Indikátor vypnutý
- **Odpojení:** Režim opětovného připojení: Ledově modré světlo na hlavním sluchátku bliká, na pomocném sluchátku zhasne
- **Upozornění na nízkou baterii ve sluchátkách:** Ledově modré světlo na sluchátkách rychle bliká
- **Nabíjení sluchátek:** Ledově modré světlo na sluchátkách svítí trvale
- **Sluchátka plně nabitá:** Ledově modré světlo na sluchátkách zhasne
- **Nabíjecí pouzdro plně nabité:** Ledově modré světlo svítí trvale

- **Nabíjení pouzdra:** Ledově modré světlo bliká
- **Otevření/zavření nabíjecího pouzdra:** Ledově modré světlo svítí 4 sekundy
- **Nízká úroveň baterie v nabíjecím pouzdře:** Ledově modré světlo bliká

Návod k použití produktu:

1. Zapnutí:

- Metoda 1: Otevřete kryt nabíjecího pouzdra, sluchátka se automaticky zapnou.
- Metoda 2: Stiskněte a podržte funkční tlačítka na levém a pravém sluchátku po dobu 3 sekund, aby se sluchátka zapnula, když jsou vypnutá.

2. Vypnutí:

- Metoda 1: Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, automaticky se vypnou.
- Metoda 2: Pokud sluchátka nejsou připojena k zařízení do 3 minut, automaticky se vypnou.

3. Párování:

- Krok 1: Párování levého/pravého sluchátka: Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra, automaticky se spárují levé a pravé sluchátko.
- Krok 2: Po úspěšném párování levého a pravého sluchátka vstoupí do režimu párování a čekají na připojení k zařízení.
- Krok 3: Zapněte funkci Bluetooth na svém zařízení a vyberte Tracer T7 Pro pro připojení.

Úspěšné připojení zařízení: Zvukový signál „connected“.

Obnovení továrního nastavení:

- **Zapnutý a nepřipojený stav:** Klepněte na levé/pravé sluchátko 5krát za sebou, vymažte všechny informace o párování a připojení a poté vypněte levé/pravé sluchátko.
- **Zapnutý a připojený stav:** 5 po sobě jdoucích kliknutí na levé/pravé sluchátko, dlouhé stisknutí po dobu 10 sekund během 3 sekund pro vymazání informací o párování mezi sluchátkem a zařízením Bluetooth a poté vypněte zařízení.

Dotykové ovládání:

Normální režim:

- **Hlasový asistent:** Stiskněte a podržte funkční tlačítko na levém sluchátku po dobu 2 sekund pro spuštění/zastavení
- **Zvýšení hlasitosti:** Klikněte na funkční tlačítko na pravém sluchátku (maximální zvuk „dong dong“)
- **Snížení hlasitosti:** Klikněte na funkční tlačítko na levém sluchátku (minimální zvuk „dong dong“)

Režim přehrávání hudby:

- **Přehrávání/Pauza:** Dvojité kliknutí na funkční tlačítka na levém/pravém sluchátku
- **Předchozí skladba:** Tři kliknutí na funkční tlačítka na levém sluchátku
- **Další skladba:** Tři kliknutí na funkční tlačítka na pravém sluchátku

Režim hovoru:

- **Přijetí příchozího hovoru:** Dvojité kliknutí na funkční tlačítka na levém/pravém sluchátku
- **Ukončení hovoru:** Dvojité kliknutí na funkční tlačítka na levém/pravém sluchátku
- **Odmítnutí příchozího hovoru:** Dlouhé stisknutí funkčního tlačítka na levém/pravém sluchátku po dobu 2 sekund

Přepínání režimu hry/hudby:

- **Herní režim:** Dlouhé stisknutí funkčního tlačítka na pravém sluchátku po dobu 2 sekund (hlasový signál: „Game mode“)
- **Hudební režim:** Dlouhé stisknutí funkčního tlačítka na pravém sluchátku po dobu 2 sekund (hlasový signál: „Music mode“)

Balíček neobsahuje nabíječku.

Nabíjecí napětí pro pouzdro na sluchátka je DC 5V.

Výkon poskytovaný nabíječkou musí být mezi minimem 0,15 W požadovaným rádiovým zařízením a maximem 1,5 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.



Bezpečnostné podmienky:

Aby ste predišli poškodeniu sluchu, udržiajte hlasitosť na miernej úrovni. Vyhnite sa počúvaniu hudby pri vysokej hlasitosti po dlhú dobu, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu alebo hluchotu.

Nepoužívajte zariadenie Tracer T7 Pro počas jazdy autom, jazdy na bicykli, prechádzania cez cestu atď., kde je potrebná koncentrácia. Poznámka: Ak používate slúchadlá pri sledovaní videa, zvuk a obraz môžu byť mierne nesynchronizované.

Po dokončení nabíjania odpojte nabíjací kábel od zariadenia, aby produkt nezostal dlho v stave nabíjania.

Obsah balenia:

- Nabíjacie puzdro
- Slúchadlá x 2
- Používateľská príručka
- USB-C nabíjací kábel
- Náušníky veľkosť S x 2
- Náušníky veľkosť M x 2
- Náušníky veľkosť L x 2

Schéma produktu:

1. Nabíjací port typu C
2. Zvukový výstup slúchadiel
3. Nabíjací kontakt
4. LED kontrolka
5. Tlačidlo pre ovládanie hovorov

Špecifikácia produktu:

- Verzia Bluetooth: 5.4
- Prenosová vzdialenosť: ≥ 10 m
- Priemer meniča: $\varnothing 13$ mm
- Impedancia meniča: 32Ω
- Citlivosť: 109 ± 3 dB
- Pracovná frekvencia: 2402-2480 MHz
- Frekvenčný rozsah: 20 Hz - 20 kHz
- Doba nabíjania: približne 1,5 hodiny
- Doba prehrávania hudby: približne 5 hodín

Špecifikácia nabíjacieho puzdra:

- Kapacita batérie: 300 mAh/3.7 V
- Doba nabíjania: približne 1,5 hodiny
- Maximálny výkon vysielča (E.I.R.P): ≤ 20 dBm
- Prevádzkový frekvenčný rozsah: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Nabíjanie puzdra: Použite nabíjací kábel typu C a pripojte nabíjacie puzdro k napájaciemu adaptéru 5V.

Tipy: Keď úroveň batérie slúchadiel klesne pod 3.4V, začne sa vysielat' pripomienka o nízkej batérii (každú minútu) a ľadovo modré svetlo bude rýchlo blikat'.

LED indikátory a zvukové signály:

- **Zapnutie:** Ľadovo modré svetlo svieti 1 sekundu
- **Vypnutie:** Ľadovo modré svetlo svieti 1 sekundu a zhasne
- **Stav párovania zariadenia:** Ľadovo modré svetlo na hlavnom slúchadle bliká, na pomocnom slúchadle zhasne
- **Úspešné pripojenie zariadenia:** Indikátor vypnutý
- **Odpojenie:** Režim opätovného pripojenia: Ľadovo modré svetlo na hlavnom slúchadle bliká, na pomocnom slúchadle zhasne
- **Upozornenie na nízku batériu v slúchadlách:** Ľadovo modré svetlo na slúchadlách rýchlo bliká
- **Nabíjanie slúchadiel:** Ľadovo modré svetlo na slúchadlách svieti nepretržite
- **Slúchadlá plne nabité:** Ľadovo modré svetlo na slúchadlách zhasne
- **Nabíjacie puzdro plne nabité:** Ľadovo modré svetlo svieti nepretržite
- **Nabíjanie puzdra:** Ľadovo modré svetlo bliká

- **Otvorenie/zatvorenie nabíjacieho puzdra:** Ľadovo modré svetlo svieti 4 sekundy
- **Nízka úroveň batérie v nabíjacom puzdre:** Ľadovo modré svetlo bliká

Návod na použitie produktu:

1. Zapnutie:

- Metóda 1: Otvorte kryt nabíjacieho puzdra, slúchadlá sa automaticky zapnú.
- Metóda 2: Stlačte a podržte funkčné tlačidlá na ľavom a pravom slúchadle po dobu 3 sekúnd, aby sa slúchadlá zapli, keď sú vypnuté.

2. Vypnutie:

- Metóda 1: Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra, automaticky sa vypnú.
- Metóda 2: Ak slúchadlá nie sú pripojené k zariadeniu do 3 minút, automaticky sa vypnú.

3. Párovanie:

- Krok 1: Párovanie ľavého/pravého slúchadla: Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra, automaticky sa spárujú ľavé a pravé slúchadlo.
- Krok 2: Po úspešnom spárovaní ľavého a pravého slúchadla vstúpia do režimu párovania a čakajú na pripojenie k zariadeniu.
- Krok 3: Zapnite funkciu Bluetooth na svojom zariadení a vyberte Tracer T7 Pro pre pripojenie.

Úspešné pripojenie zariadenia: Zvukový signál „connected”.

Obnovenie továrenských nastavení:

- **Zapnutý a nepripojený stav:** Klepnite na ľavé/pravé slúchadlo 5-krát za sebou, vymažte všetky informácie o párovaní a pripojení a potom vypnite ľavé/pravé slúchadlo.
- **Zapnutý a pripojený stav:** 5 po sebe idúcich kliknutí na ľavé/pravé slúchadlo, dlhé stlačenie po dobu 10 sekúnd počas 3 sekúnd pre vymazanie informácií o párovaní medzi slúchadlom a zariadením Bluetooth a potom vypnite zariadenie.

Dotykové ovládanie:

Normálny režim:

- **Hlasový asistent:** Stlačte a podržte funkčné tlačidlo na ľavom slúchadle po dobu 2 sekúnd pre spustenie/zastavenie
- **Zvýšenie hlasitosti:** Kliknite na funkčné tlačidlo na pravom slúchadle (maximálny zvuk „dong dong”)
- **Zníženie hlasitosti:** Kliknite na funkčné tlačidlo na ľavom slúchadle (minimálny zvuk „dong dong”)

Režim prehrávania hudby:

- **Prehrávanie/Pauza:** Dvojité kliknutie na funkčné tlačidlá na ľavom/pravom slúchadle
- **Predchádzajúca skladba:** Tri kliknutia na funkčné tlačidlo na ľavom slúchadle
- **Nasledujúca skladba:** Tri kliknutia na funkčné tlačidlo na pravom slúchadle

Režim hovoru:

- **Prijatie prichádzajúceho hovoru:** Dvojité kliknutie na funkčné tlačidlo na ľavom/pravom slúchadle
- **Ukončenie hovoru:** Dvojité kliknutie na funkčné tlačidlo na ľavom/pravom slúchadle
- **Odmietnutie prichádzajúceho hovoru:** Dlhé stlačenie funkčného tlačidla na ľavom/pravom slúchadle po dobu 2 sekúnd

Prehadzovanie režimu hry/hudby:

- **Herný režim:** Dlhé stlačenie funkčného tlačidla na pravom slúchadle po dobu 2 sekúnd (hlasový signál: „Game mode“)
- **Hudobný režim:** Dlhé stlačenie funkčného tlačidla na pravom slúchadle po dobu 2 sekúnd (hlasový signál: „Music mode“)

Balíček neobsahuje nabíjačku.

Nabíjacie napätie pre puzdro na slúchadlá je DC 5V.

Výkon poskytovaný nabíjačkou musí byť medzi minimom 0,15 W požadovaným rádiovým zariadením a maximom 1,5 W, aby bolo dosiahnuté maximálnej rýchlosti nabíjania.



Biztonsági feltételek:

A halláskárosodás elkerülése érdekében tartsa a hangerőt mérsékelt szinten. Kerülje a zene hosszú ideig tartó, magas hangerőn történő hallgatását, mivel ez maradandó halláskárosodást vagy süketséget okozhat. Ne használja a Tracer T7 Pro készüléket autóvezetés, kerékpározás, úton való átkelés stb. közben, ahol koncentráció szükséges. Megjegyzés: Ha videónézés közben használja a fejhallgatót, a hang és a kép kissé szinkronon kívül lehet. A töltés befejezése után húzza ki a töltőkábelt az eszközből, hogy elkerülje a készülék hosszú ideig tartó töltési állapotban maradását.

Csomag tartalma:

- Töltőtok
- Fejhallgató x 2
- Használati útmutató
- USB-C töltőkábel
- Fülharangok S méret x 2
- Fülharangok M méret x 2
- Fülharangok L méret x 2

Termékdiagram:

1. C típusú töltőport
2. Fejhallgató hangkimenet
3. Töltési érintkezés
4. LED jelzőfény
5. Híváskezelő gomb

Termékleírás:

- Bluetooth verzió: 5.4
- Átviteli távolság: ≥ 10 m
- Meghajtó átmérő: $\varnothing 13$ mm
- Meghajtó impedancia: 32Ω
- Érzékenység: 109 ± 3 dB
- Működési frekvencia: 2402-2480 MHz
- Frekvenciatartomány: 20 Hz - 20 kHz
- Töltési idő: körülbelül 1,5 óra
- Zenelejátszási idő: körülbelül 5 óra

Töltőtok specifikációi:

- Akkumulátor kapacitása: 300 mAh/3.7 V
- Töltési idő: körülbelül 1,5 óra
- Maximális adóteljesítmény (E.I.R.P): ≤ 20 dBm
- Működési frekvenciatartomány: 2400 MHz - 2483,5 MHz

A tok töltése: Használja a C típusú töltőkábelt, hogy a töltőtokot csatlakoztassa az 5V-os tápegységhez.

Tipppek: Ha a fejhallgató akkumulátorszintje 3.4V alá esik, elindul az alacsony akkumulátor figyelmeztetés (percenként egyszer), és a jégkék fény gyorsan villog.

LED jelzőfények és hangjelzések:

- **Bekapcsolás:** Jégkék fény 1 másodpercig világít
- **Kikapcsolás:** Jégkék fény 1 másodpercig világít, majd kialszik
- **Eszköz párosítási állapot:** A jégkék fény a fő fejhallgatón villog, a segéd fejhallgató kialszik
- **Sikeres eszközcsatlakozás:** Jelzőfény kialszik
- **Leválasztás:** Visszakapcsolási mód: A jégkék fény a fő fejhallgatón villog, a segéd fejhallgató kialszik
- **Alacsony akkumulátor figyelmeztetés a fejhallgatóknál:** Jégkék fény a fejhallgatón gyorsan villog
- **Fejhallgató töltése:** A jégkék fény a fejhallgatón folyamatosan világít
- **Fejhallgatók teljesen feltöltve:** A jégkék fény a fejhallgatón kialszik
- **Töltőtök teljesen feltöltve:** Jégkék fény folyamatosan világít
- **Töltőtök töltése:** Jégkék fény villog
- **Töltőtök nyitása/zárása:** Jégkék fény 4 másodpercig világít
- **Alacsony akkumulátorszint a töltőtökben:** Jégkék fény villog

Termék működési utasításai:

1. Bekapcsolás:

- 1. módszer: Nyissa fel a töltőtök fedelét, a fejhallgatók automatikusan bekapcsolnak.
- 2. módszer: Nyomja meg és tartsa lenyomva a bal és jobb fejhallgató funkciógombjait 3 másodpercig, hogy bekapcsolja a fejhallgatókat, amikor azok ki vannak kapcsolva.

2. Kikapcsolás:

- 1. módszer: Helyezze a fejhallgatókat a töltőtökbe, azok automatikusan kikapcsolnak.
- 2. módszer: Ha a fejhallgatók 3 percen belül nem csatlakoznak eszközhöz, automatikusan kikapcsolnak.

3. Párosítás:

- 1. lépés: Bal/jobbs fejhallgató párosítás: Vegye ki a fejhallgatókat a töltőtökből, automatikusan párosítják a bal és jobb fejhallgatót.
- 2. lépés: Miután a bal és jobb fejhallgató sikeresen párosodott, lép a párosítási módba, és várja az eszközhöz való csatlakozást.
- 3. lépés: Kapcsolja be az eszközén a Bluetooth funkciót, és válassza a Tracer T7 Pro lehetőséget a csatlakozáshoz.

Sikeres eszközcsatlakozás hangjelzés: „connected”.

Gyári beállítások visszaállítása:

- **Bekapcsolt és nem csatlakozott állapot:** Érintse meg ötször egymás után a bal/jobbs fejhallgatót, törölje az összes párosítási és csatlakozási információt, majd kapcsolja ki a bal/jobbs fejhallgatót.
- **Bekapcsolt és csatlakozott állapot:** Öt egymást követő kattintás a bal/jobbs fejhallgatón, hosszú nyomás 10 másodpercig 3 másodpercen belül a párosítási információk törléséhez a fejhallgató és a Bluetooth eszköz között, majd kapcsolja ki az eszközt.

Érintésvezérlés:

Normál mód:

- **Hangasszisztens:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a bal fejhallgató funkciógombját 2 másodpercig a bekapcsoláshoz/kikapcsoláshoz
- **Hangerő növelése:** Kattintson a jobb fejhallgató funkciógombjára (maximális hangjelzés „dong dong”)
- **Hangerő csökkentése:** Kattintson a bal fejhallgató funkciógombjára (minimális hangjelzés „dong dong”)

Zenelejátszási mód:

- **Lejátszás/Szünet:** Kétszer kattintson a bal/jobb fejhallgató funkciógombjaira
- **Előző szám:** Háromszor kattintson a bal fejhallgató funkciógombjára
- **Következő szám:** Háromszor kattintson a jobb fejhallgató funkciógombjára

Hívás mód:

- **Bejövő hívás fogadása:** Kétszer kattintson a bal/jobb fejhallgató funkciógombjára
- **Hívás befejezése:** Kétszer kattintson a bal/jobb fejhallgató funkciógombjára
- **Bejövő hívás elutasítása:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a bal/jobb fejhallgató funkciógombját 2 másodpercig

Játék/Zene mód váltás:

- **Játék mód:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a jobb fejhallgató funkciógombját 2 másodpercig (hangjelzés: „Game mode”)
- **Zene mód:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a jobb fejhallgató funkciógombját 2 másodpercig (hangjelzés: „Music mode”)

A csomag nem tartalmaz töltőt.

A fejhallgató tok töltési feszültsége DC 5V.

A töltő által biztosított teljesítménynek
a rádiókészülék által igényelt minimális 0,15

W és a maximális 1,5 W között kell lennie a maxi-
mális töltési sebesség eléréséhez.



Условия за безопасност:

За да избегнете увреждане на слуха, поддържайте звука на умерено ниво. Избягвайте слушането на музика при висока сила на звука за дълги периоди, тъй като това може да причини трайно увреждане на слуха или глухота. Не използвайте устройството Tracer T7 Pro по време на шофиране на автомобил, каране на велосипед, преминаване през пътното платно и т.н., където е необходима концентрация.

Забележка: Ако използвате слушалките по време на гледане на видео, звукът и картината може да не са напълно синхронизирани.

След като приключите с зареждането, изключете зарядния кабел от устройството, за да избегнете оставянето на продукта в състояние на зареждане за дълго време.

Съдържание на опаковката:

- Заряден калъф
- Слушалки x 2
- Ръководство за потребителя
- USB-C заряден кабел
- Накрайници за слушалки размер S x 2
- Накрайници за слушалки размер M x 2
- Накрайници за слушалки размер L x 2

Схема на продукта:

1. Заряден порт тип C
2. Звуков изход на слушалките
3. Заряден контакт
4. LED индикатор
5. Бутон за управление на обажданията

Спецификации на продукта:

- Версия на Bluetooth: 5.4
- Обхват на предаване: ≥ 10 м
- Диаметър на драйвера: $\varnothing 13$ мм
- Импеданс на драйвера: 32 Ω
- Чувствителност: 109 ± 3 dB
- Работна честота: 2402-2480 MHz
- Честотен обхват: 20 Hz - 20 kHz
- Време за зареждане: приблизително 1,5 часа
- Време за възпроизвеждане на музика:
приблизително 5 часа

Спецификации на зарядния калъф:

- Капацитет на батерията: 300 mAh/3.7 V
- Време за зареждане: приблизително 1,5 часа
- Максимална мощност на предавателя (E.I.R.P):
 ≤ 20 dBm
- Работен честотен обхват: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Зареждане на калъфа: Използвайте зарядния кабел тип C, за да свържете зарядния калъф към 5V захранващ адаптер.

Съвети: Когато нивото на батерията на слушалките падне под 3.4V, ще започне напомняне за ниска батерия (веднъж на минута), а леденосиният индикатор ще мига бързо.

LED индикатори и звукови сигнали:

- **Включване:** Леденосиният индикатор свети за 1 секунда
- **Изключване:** Леденосиният индикатор свети за 1 секунда и изгасва
- **Състояние на вдвояване:** Леденосиният индикатор на главната слушалка мига, на помощната изгасва
- **Успешно свързване на устройството:** Индикаторът изгасва
- **Разединяване:** Режим на повторно свързване: Леденосиният индикатор на главната слушалка мига, на помощната изгасва
- **Предупреждение за ниска батерия в слушалките:** Леденосиният индикатор на слушалките мига бързо
- **Зареждане на слушалките:** Леденосиният индикатор на слушалките свети непрекъснато

- **Слушалките са напълно заредени:**
Леденосиният индикатор на слушалките изгасва
- **Зарядният калъф е напълно зареден:**
Леденосиният индикатор свети непрекъснато
- **Зареждане на калъфа:** Леденосиният индикатор мига
- **Отваряне/затваряне на зарядния калъф:**
Леденосиният индикатор свети за 4 секунди
- **Ниско ниво на батерията в зарядния калъф:**
Леденосиният индикатор мига

Инструкции за работа с продукта:

1. Включване:

- Метод 1: Отворете капака на зарядния калъф, слушалките автоматично ще се включат.
- Метод 2: Натиснете и задръжте функционалните бутони на лявата и дясната слушалка за 3 секунди, за да включите слушалките, когато са изключени.

2. Изключване:

- Метод 1: Поставете слушалките в зарядния калъф, те автоматично ще се изключат.
- Метод 2: Ако слушалките не са свързани с устройство в рамките на 3 минути, те автоматично ще се изключат.

3. Сдвояване:

- Стъпка 1: Сдвояване на лявата/дясната слушалка: Извадете слушалките от зарядния калъф, те автоматично ще се сдвоят.
- Стъпка 2: След като лявата и дясната слушалка се сдвоят успешно, те влизат в режим на сдвояване и чакат да се свържат с устройството.
- Стъпка 3: Включете функцията Bluetooth на вашето устройство и изберете Tracer T7 Pro за свързване.

Успешно свързване на устройството: Звуков сигнал „connected“.

Възстановяване на фабричните настройки:

- **Включено и несвързано състояние:**
Докоснете лявата/дясната слушалка 5 пъти последователно, изчистете цялата информация за сдвояване и свързване и след това изключете лявата/дясната слушалка.
- **Включено и свързано състояние:** 5 последователни натискания на лявата/дясната слушалка, дълго натискане за 10 секунди в рамките на 3 секунди за изчистване на информацията за сдвояване между слушалката и Bluetooth устройството и след това изключване на устройството.

Сензорно управление:

Нормален режим:

- **Гласов асистент:** Натиснете и задръжте функционалния бутон на лявата слушалка за 2 секунди за стартиране/спиране
- **Увеличаване на звука:** Натиснете функционалния бутон на дясната слушалка (максимален звук „dong dong“)
- **Намаляване на звука:** Натиснете функционалния бутон на лявата слушалка (минимален звук „dong dong“)

Режим на възпроизвеждане на музика:

- **Пускане/Пауза:** Двойно натискане на функционалните бутони на лявата/дясната слушалка
- **Предишна песен:** Три натискания на функционалния бутон на лявата слушалка
- **Следваща песен:** Три натискания на функционалния бутон на дясната слушалка

Режим на разговор:

- **Приемане на входящо повикване:** Двойно натискане на функционалния бутон на лявата/дясната слушалка

- **Край на разговора:** Двойно натискане на функционалния бутон на лявата/дясната слушалка
- **Отхвърляне на входящо повикване:** Натиснете и задръжте функционалния бутон на лявата/дясната слушалка за 2 секунди

Превключване на режим игра/музика:

- **Режим на игра:** Натиснете и задръжте функционалния бутон на дясната слушалка за 2 секунди (гласов сигнал: „Game mode“)
- **Режим на музика:** Натиснете и задръжте функционалния бутон на дясната слушалка за 2 секунди (гласов сигнал: „Music mode“)

Пакетът не включва зарядно устройство. Зарядното напрежение за каalfа на слушалките е DC 5V.

Мощността, предоставена от зарядното устройство, трябва да бъде между минималните 0,15 W, изисквани от радиоустройството, и максималните 1,5 W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.



Όροι Ασφαλείας:

Για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στην ακοή, διατηρείτε την ένταση του ήχου σε μέτριο επίπεδο. Αποφύγετε να ακούτε μουσική σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στην ακοή ή κώφωση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή Tracer T7 Pro κατά την οδήγηση αυτοκινήτου, ποδηλάτου, κατά τη διέλευση δρόμου κ.λπ., όπου απαιτείται συγκέντρωση. Σημείωση: Εάν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά ενώ παρακολουθείτε βίντεο, ο ήχος και η εικόνα ενδέχεται να μην είναι πλήρως συγχρονισμένα.

Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από τη συσκευή για να αποφύγετε την παραμονή του προϊόντος σε κατάσταση φόρτισης για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Περιεχόμενα Συσκευασίας:

- Θήκη φόρτισης
- Ακουστικά x 2
- Εγχειρίδιο Χρήστη
- Καλώδιο φόρτισης USB-C
- Άκρες ακουστικών μέγεθος S x 2
- Άκρες ακουστικών μέγεθος M x 2
- Άκρες ακουστικών μέγεθος L x 2

Διάγραμμα Προϊόντος:

1. Θύρα φόρτισης τύπου C
2. Έξοδος ήχου ακουστικών
3. Επαφή φόρτισης
4. Ένδειξη LED
5. Κουμπί διαχείρισης κλήσεων

Προδιαγραφές Προϊόντος:

- Έκδοση Bluetooth: 5.4
- Απόσταση μετάδοσης: ≥ 10 μ
- Διάμετρος οδηγού: $\varnothing 13$ χιλ.
- Αντίσταση οδηγού: 32 Ω
- Ευαισθησία: 109 ± 3 dB
- Συχνότητα λειτουργίας: 2402-2480 MHz
- Απόκριση συχνότητας: 20 Hz - 20 kHz
- Χρόνος φόρτισης: περίπου 1,5 ώρες
- Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής: περίπου 5 ώρες

Προδιαγραφές θήκης φόρτισης:

- Χωρητικότητα μπαταρίας: 300 mAh/3.7 V
- Χρόνος φόρτισης: περίπου 1,5 ώρες
- Μέγιστη ισχύς πομπού (E.I.R.P): ≤ 20 dBm
- Εύρος λειτουργίας συχνότητας: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Φόρτιση θήκης: Χρησιμοποιήστε το καλώδιο φόρτισης τύπου C για να συνδέσετε τη θήκη φόρτισης στον προσαρμογέα τροφοδοσίας 5V.

Συμβουλές: Όταν το επίπεδο της μπαταρίας των ακουστικών πέσει κάτω από 3.4V, θα ξεκινήσει η υπενθύμιση χαμηλής μπαταρίας (κάθε 1 λεπτό), και η παγωμένη μπλε ένδειξη θα αναβοσβήνει γρήγορα.

Ενδείξεις LED και ηχητικά σήματα:

- **Ενεργοποίηση:** Η παγωμένη μπλε ένδειξη παραμένει αναμμένη για 1 δευτερόλεπτο
- **Απενεργοποίηση:** Η παγωμένη μπλε ένδειξη παραμένει αναμμένη για 1 δευτερόλεπτο και σβήνει
- **Κατάσταση σύζευξης συσκευής:** Η παγωμένη μπλε ένδειξη στο κύριο ακουστικό αναβοσβήνει, στο βοηθητικό ακουστικό σβήνει
- **Επιτυχής σύνδεση συσκευής:** Η ένδειξη σβήνει
- **Αποσύνδεση:** Λειτουργία επανασύνδεσης: Η παγωμένη μπλε ένδειξη στο κύριο ακουστικό αναβοσβήνει, στο βοηθητικό ακουστικό σβήνει
- **Προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας για τα ακουστικά:** Η παγωμένη μπλε ένδειξη στα ακουστικά αναβοσβήνει γρήγορα
- **Φόρτιση ακουστικών:** Η παγωμένη μπλε ένδειξη στα ακουστικά παραμένει αναμμένη
- **Πλήρης φόρτιση ακουστικών:** Η παγωμένη μπλε ένδειξη στα ακουστικά σβήνει

- **Πλήρης φόρτιση θήκης φόρτισης:** Η παγωμένη μπλε ένδειξη παραμένει αναμμένη
- **Φόρτιση θήκης:** Η παγωμένη μπλε ένδειξη αναβοσβήνει
- **Άνοιγμα/κλείσιμο θήκης φόρτισης:** Η παγωμένη μπλε ένδειξη παραμένει αναμμένη για 4 δευτερόλεπτα
- **Χαμηλή ισχύς στη θήκη φόρτισης:** Η παγωμένη μπλε ένδειξη αναβοσβήνει

Οδηγίες λειτουργίας προϊόντος:

1. Ενεργοποίηση:

- Μέθοδος 1: Ανοίξτε το καπάκι της θήκης φόρτισης, τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν αυτόματα.
- Μέθοδος 2: Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά λειτουργίας στα αριστερά και δεξιά ακουστικά για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά όταν είναι απενεργοποιημένα.

2. Απενεργοποίηση:

- Μέθοδος 1: Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, αυτά θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.
- Μέθοδος 2: Εάν τα ακουστικά δεν είναι συνδεδεμένα με συσκευή εντός 3 λεπτών, θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.

3. Σύζευξη:

- Βήμα 1: Σύζευξη αριστερού/δεξιού ακουστικού: Αφαιρέστε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης, θα συζευχθούν αυτόματα.
- Βήμα 2: Μετά την επιτυχή σύζευξη των αριστερών και δεξιών ακουστικών, θα εισέλθουν σε λειτουργία σύζευξης και θα περιμένουν να συνδεθούν με τη συσκευή.
- Βήμα 3: Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συσκευή σας και επιλέξτε Tracer T7 Pro για σύνδεση.
Επιτυχής σύνδεση συσκευής: Ηχητικό σήμα „connected”.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων:

- **Ενεργοποιημένη και μη συνδεδεμένη κατάσταση:** Πατήστε το αριστερό/δεξί ακουστικό 5 φορές στη σειρά, διαγράψτε όλες τις πληροφορίες σύζευξης και σύνδεσης και στη συνέχεια απενεργοποιήστε το αριστερό/δεξί ακουστικό.
- **Ενεργοποιημένη και συνδεδεμένη κατάσταση:** 5 διαδοχικά πατήματα στο αριστερό/δεξί ακουστικό, παρατεταμένο πάτημα για 10 δευτερόλεπτα εντός 3 δευτερολέπτων για να διαγράψετε τις πληροφορίες σύζευξης μεταξύ του ακουστικού και της συσκευής Bluetooth και στη συνέχεια να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Λειτουργία αφής:

Κανονική λειτουργία:

- **Βοηθός φωνής:** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας στο αριστερό ακουστικό για 2 δευτερόλεπτα για εκκίνηση/διακοπή
- **Αύξηση έντασης:** Πατήστε το κουμπί λειτουργίας στο δεξί ακουστικό (μέγιστος ήχος „dong dong”)
- **Μείωση έντασης:** Πατήστε το κουμπί λειτουργίας στο αριστερό ακουστικό (ελάχιστος ήχος „dong dong”)

Λειτουργία αναπαραγωγής μουσικής:

- **Αναπαραγωγή/Παύση:** Διπλό πάτημα των κουμπιών λειτουργίας στο αριστερό/δεξί ακουστικό
- **Προηγούμενο τραγούδι:** Τριπλό πάτημα του κουμπιού λειτουργίας στο αριστερό ακουστικό
- **Επόμενο τραγούδι:** Τριπλό πάτημα του κουμπιού λειτουργίας στο δεξί ακουστικό

Λειτουργία κλήσης:

- **Απάντηση εισερχόμενης κλήσης:** Διπλό πάτημα του κουμπιού λειτουργίας στο αριστερό/δεξί ακουστικό
- **Τερματισμός κλήσης:** Διπλό πάτημα του κουμπιού λειτουργίας στο αριστερό/δεξί ακουστικό
- **Απόρριψη εισερχόμενης κλήσης:** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας στο αριστερό/δεξί ακουστικό για 2 δευτερόλεπτα

Εναλλαγή λειτουργίας παιχνιδιού/μουσικής:

- **Λειτουργία παιχνιδιού:** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας στο δεξί ακουστικό για 2 δευτερόλεπτα (ηχητικό σήμα: „Game mode”)
- **Λειτουργία μουσικής:** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας στο δεξί ακουστικό για 2 δευτερόλεπτα (ηχητικό σήμα: „Music mode”)

Η συσκευασία δεν περιλαμβάνει φορτιστή.

Η τάση φόρτισης για τη θήκη των ακουστικών είναι DC 5V.

Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ της ελάχιστης ισχύος των 0,15 W που απαιτείται από τη ραδιοσυσκευή και της μέγιστης ισχύος των 1,5 W για να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.



Saugos Sąlygos:

Kad išvengtumėte klausos pažeidimų, laikykite garsumą vidutiniame lygyje. Venkite klausytis muzikos dideliu garsumu ilgą laiką, nes tai gali sukelti nuolatinį klausos pažeidimą arba kurtumą. Nenaudokite „Tracer T7 Pro“ įrenginio vairuodami automobilį, važiuodami dviračiu, eidami per gatvę ir t. t., kur reikia susikaupimo. Pastaba: Jei naudojate ausines žiūrėdami vaizdo įrašus, garsas ir vaizdas gali būti šiek tiek nesinchronizuoti.

Baigę įkrauti, atjunkite įkrovimo kabelį nuo įrenginio, kad produktas ilgą laiką neliktų įkrovimo būsenoje.

Pakuotės Turinys:

- Įkrovimo dėklas
- Ausinės x 2
- Naudotojo vadovas
- USB-C įkrovimo kabelis
- Ausinių antgaliai dydis S x 2
- Ausinių antgaliai dydis M x 2
- Ausinių antgaliai dydis L x 2

Produkto Diagrama:

1. C tipo įkrovimo prievadas
2. Ausinių garso išvestis
3. Įkrovimo kontaktas
4. LED indikatorius
5. Skambučių valdymo mygtukas

Produkto Specifikacijos:

- „Bluetooth“ versija: 5.4
- Perdavimo atstumas: ≥ 10 m
- Garsiakalbio skersmuo: $\varnothing 13$ mm
- Garsiakalbio varža: 32 Ω
- Jautrumas: 109 ± 3 dB
- Darbinis dažnis: 2402-2480 MHz
- Dažnių diapazonas: 20 Hz - 20 kHz
- Įkrovimo laikas: apie 1,5 valandos
- Muzikos grojimo laikas: apie 5 valandos

Įkrovimo Dėklo Specifikacijos:

- Baterijos talpa: 300 mAh/3.7 V
- Įkrovimo laikas: apie 1,5 valandos
- Maksimali siųstuvo galia (E.I.R.P): ≤ 20 dBm
- Darbo dažnių diapazonas: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Įkrovimo dėklo įkrovimas: Naudokite C tipo įkrovimo kabelį, kad prijungtumėte įkrovimo dėklą prie 5V maitinimo adapterio.

Patarimai: Kai ausinių baterijos lygis nukrenta žemiau 3.4V, prasidės priminimas apie mažą baterijos lygį (kas 1 minutę), o ledinis mėlynas indikatorius greitai mirksės.

LED Indikatoriai ir Garso Signalai:

- **Ijungimas:** Ledinis mėlynas indikatorius šviečia 1 sekundę
- **Išjungimas:** Ledinis mėlynas indikatorius šviečia 1 sekundę ir užgęsta
- **Įrenginio poravimo būseną:** Ledinis mėlynas indikatorius ant pagrindinės ausinės mirksi, ant pagalbinės ausinės užgęsta
- **Sėkmingas įrenginio prijungimas:** Indikatorius užgęsta
- **Atsijungimas:** Pakartotinio prisijungimo režimas: Ledinis mėlynas indikatorius ant pagrindinės ausinės mirksi, ant pagalbinės ausinės užgęsta
- **Žemos baterijos įspėjimas ausinėms:** Ledinis mėlynas indikatorius ant ausinių greitai mirksi
- **Ausinių įkrovimas:** Ledinis mėlynas indikatorius ant ausinių šviečia nuolat
- **Ausinės visiškai įkrautos:** Ledinis mėlynas indikatorius ant ausinių užgęsta
- **Įkrovimo dėklas visiškai įkrautas:** Ledinis mėlynas indikatorius šviečia nuolat

- **Įkrovimo dėklo įkrovimas:** Ledinis mėlynas indikatorius mirksi
- **Įkrovimo dėklo atidarymas/uždarymas:** Ledinis mėlynas indikatorius šviečia 4 sekundes
- **Maža įkrovimo dėklo baterija:** Ledinis mėlynas indikatorius mirksi

Produkto Naudojimo Instrukcijos:

1. Įjungimas:

- 1 metodas: Atidarykite įkrovimo dėklo dangtelį, ausinės automatiškai įsijungs.
- 2 metodas: Paspauskite ir palaikykite kairės ir dešinės ausinės funkcinius mygtukus 3 sekundes, kad įjungtumėte ausines, kai jos yra išjungtos.

2. Išjungimas:

- 1 metodas: Įdėkite ausines į įkrovimo dėklą, jos automatiškai išsijungs.
- 2 metodas: Jei ausinės per 3 minutes neprisijungs prie įrenginio, jos automatiškai išsijungs.

3. Poravimas:

- 1 žingsnis: Kairės/dešinės ausinės poravimas: Išimkite ausines iš įkrovimo dėklo, jos automatiškai susiporuos.
- 2 žingsnis: Po sėkmingo kairės ir dešinės ausinės susiporavimo, jos įsijungs į poravimo režimą ir lauks prisijungimo prie įrenginio.

- 3 žingsnis: Įjunkite „Bluetooth“ funkciją savo įrenginyje ir pasirinkite Tracer T7 Pro, kad prisijungtumėte.
Sėkmingo įrenginio prijungimo garso signalas: „connected“.

Gamyklinių Nustatymų Atkūrimas:

- **Įjungta ir neprisijungusi būseną:** Palieskite kairę/dešinę ausinę 5 kartus iš eilės, ištrinkite visą poravimo ir prijungimo informaciją, tada išjunkite kairę/dešinę ausinę.
- **Įjungta ir prijungta būseną:** 5 iš eilės paspaudimai ant kairės/dešinės ausinės, ilgai paspauskite 10 sekundžių per 3 sekundes, kad ištrintumėte poravimo informaciją tarp ausinės ir „Bluetooth“ įrenginio, tada išjunkite įrenginį.

Lytėjimo Valdymas:

Įprastas Režimas:

- **Balso asistentas:** Paspauskite ir palaikykite kairės ausinės funkcinį mygtuką 2 sekundes, kad paleistumėte/sustabdymą
- **Garsumo padidinimas:** Paspauskite dešinės ausinės funkcinį mygtuką (maksimalus garsas „dong dong“)

- **Garsumo sumažinimas:** Paspauskite kairės ausinės funkcinį mygtuką (minimalus garsas „dong dong“)

Muzikos Grotuvo Režimas:

- **Grojimas/Pauzė:** Dvigubas paspaudimas ant kairės/dešinės ausinės funkcinį mygtukų
- **Ankstesnė daina:** Trigubas paspaudimas ant kairės ausinės funkcinio mygtuko
- **Kitas takelis:** Trigubas paspaudimas ant dešinės ausinės funkcinio mygtuko

Skambučio Režimas:

- **Atsiliepti į įeinantį skambutį:** Dvigubas paspaudimas ant kairės/dešinės ausinės funkcinio mygtuko
- **Baigti skambutį:** Dvigubas paspaudimas ant kairės/dešinės ausinės funkcinio mygtuko
- **Atmesti įeinantį skambutį:** Paspauskite ir palaikykite kairės/dešinės ausinės funkcinį mygtuką 2 sekundes

Žaidimo/Muzikos Režimo Perjungimas:

- **Žaidimo režimas:** Paspauskite ir palaikykite dešinės ausinės funkcinį mygtuką 2 sekundes (garsinis signalas: „Game mode“)

- **Muzikos režimas:** Paspauskite ir palaikykite dešinės ausinės funkcinį mygtuką 2 sekundes (garsinis signalas: „Music mode“)



Pakuotėje nėra įkroviklio.

Ausinių dėklo įkrovimo įtampa yra DC 5V.

Įkroviklio tiekiamą galią turi būti tarp minimalių 0,15 W, kurių reikalauja radijo įrenginys, ir maksimalių 1,5 W, kad būtų pasiekta maksimali įkrovimo sparta.

Drošības Nosacījumi:

Lai izvairītos no dzirdes bojājumiem, uzturiet skaļumu mērenā līmenī. Izvairieties klausīties mūziku lielā skaļumā ilgstoši, jo tas var izraisīt pastāvīgus dzirdes bojājumus vai kurlumu. Nelietojiet Tracer T7 Pro ierīci, vadot automašīnu, braucot ar velosipēdu, šķērsojot ielu utt., kur nepieciešama koncentrēšanās. Piezīme: Ja lietojat austiņas, skatoties video, skaņa un attēls var būt nedaudz nesinhronizēti.

Pabeidzot uzlādi, atvienojiet uzlādes kabeli no ierīces, lai izvairītos no produkta ilgstošas uzlādes stāvoklī.

Iepakojuma Saturs:

- Uzlādes korpuss
- Austiņas x 2
- Lietotāja rokasgrāmata
- USB-C uzlādes kabelis
- Austiņu uzgaļi izmērs S x 2
- Austiņu uzgaļi izmērs M x 2
- Austiņu uzgaļi izmērs L x 2

Produkta Diagramma:

1. C tipa uzlādes ports
2. Austiņu skaņas izvads
3. Uzlādes kontakts
4. LED indikators
5. Zvanu pārvaldības poga

Produkta Specifikācijas:

- Bluetooth versija: 5.4
- Pārraidē attālums: ≥ 10 m
- Skaļruņa diametrs: $\varnothing 13$ mm
- Skaļruņa pretestība: 32Ω
- Jūtība: 109 ± 3 dB
- Darbības frekvence: 2402-2480 MHz
- Frekvences diapazons: 20 Hz - 20 kHz
- Uzlādes laiks: aptuveni 1,5 stundas
- Mūzikas atskaņošanas laiks: aptuveni 5 stundas

Uzlādes Korpusa Specifikācijas:

- Akumulatora kapacitāte: 300 mAh/3.7 V
- Uzlādes laiks: aptuveni 1,5 stundas
- Maksimālā raidītāja jauda (E.I.R.P): ≤ 20 dBm
- Darbības frekvenču diapazons: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Uzlādes Korpusa Uzlāde: Izmantojiet C tipa uzlādes kabeli, lai savienotu uzlādes korpusu ar 5V strāvas adapteri.

Padomi: Kad austiņu akumulatora līmenis nokrītas zem 3.4V, tiks sākta zema akumulatora atgādināšana (katru 1 minūti), un ledus zilais indikators ātri mirgos.

LED Indikatori un Skaņas Signāli:

- **leslēgšana:** Ledus zilais indikators deg 1 sekundi
- **Izslēgšana:** Ledus zilais indikators deg 1 sekundi un nodziest
- **lerīces pārošanas režīms:** Ledus zilais indikators uz galvenās austiņas mirgo, uz palīg austiņas nodziest
- **lerīce veiksmīgi savienota:** Indikators nodziest
- **Atslēgšanās:** Atkārtotas savienošanas režīms: Ledus zilais indikators uz galvenās austiņas mirgo, uz palīg austiņas nodziest
- **Zema akumulatora brīdinājums austiņām:** Ledus zilais indikators uz austiņām ātri mirgo
- **Austiņu uzlāde:** Ledus zilais indikators uz austiņām deg nepārtraukti
- **Austiņas pilnībā uzlādētas:** Ledus zilais indikators uz austiņām nodziest
- **Uzlādes korpus pilnībā uzlādēts:** Ledus zilais indikators deg nepārtraukti

- **Uzlādes korpusa uzlāde:** Ledus zilais indikators mirgo
- **Uzlādes korpusa atvēršana/aizvēršana:** Ledus zilais indikators deg 4 sekundes
- **Zems akumulatora līmenis uzlādes korpusā:** Ledus zilais indikators mirgo

Produkta Lietošanas Instrukcijas:

1. Ieslēgšana:

- 1. metode: Atveriet uzlādes korpusa vāku, austiņas automātiski ieslēgsies.
- 2. metode: Nospiediet un turiet kreisās un labās austiņas funkciju pogas 3 sekundes, lai ieslēgtu austiņas, kad tās ir izslēgtas.

2. Izslēgšana:

- 1. metode: Ievietojiet austiņas uzlādes korpusā, tās automātiski izslēgsies.
- 2. metode: Ja austiņas 3 minūšu laikā netiek savienotas ar ierīci, tās automātiski izslēgsies.

3. Pārošana:

- 1. solis: Kreisās/labās austiņas pārošana: Izņemiet austiņas no uzlādes korpusa, tās automātiski pārosies.
- 2. solis: Pēc kreisās un labās austiņas veiksmīgas pārošanas tās nonāk pārošanas režīmā un gaida savienojumu ar ierīci.

- 3. solis: Ieslēdziet Bluetooth funkciju savā ierīcē un izvēlieties Tracer T7 Pro, lai savienotos. Veiksmīgas ierīces savienošanas skaņas signāls: „connected”.

Rūpnīcas Iestatījumu Atjaunošana:

- **Ieslēgts un nesavienots stāvoklis:** Pieskarieties kreisajai/labajai austiņai 5 reizes pēc kārtas, izdzēsiet visu pārošanas un savienojuma informāciju un pēc tam izslēdziet kreiso/labo austiņu.
- **Ieslēgts un savienots stāvoklis:** 5 secīgi klikšķi uz kreisās/labās austiņas, ilgstoši nospiediet 10 sekundes 3 sekunžu laikā, lai izdzēstu pārošanas informāciju starp austiņu un Bluetooth ierīci, un pēc tam izslēdziet ierīci.

Pieskāriena Vadība:

Normālais Režīms:

- **Balss asistents:** Nospiediet un turiet kreisās austiņas funkciju pogu 2 sekundes, lai ieslēgtu/izslēgtu
- **Skaļuma palielināšana:** Klikšķiniet uz labās austiņas funkciju pogas (maksimālais skaņas signāls „dong dong”)

- **Skaļuma samazināšana:** Klikšķiniet uz kreisās austiņas funkciju pogas (minimālais skaņas signāls „dong dong”)

Mūzikas Atskaņošanas Režīms:

- **Atskaņošana/Pauze:** Dubultklikšķis uz kreisās/labās austiņas funkciju pogām
- **Iepriekšējā dziesma:** Trīs klikšķi uz kreisās austiņas funkciju pogas
- **Nākamā dziesma:** Trīs klikšķi uz labās austiņas funkciju pogas

Zvanu Režīms:

- **Atbildēt uz ienākošo zvanu:** Dubultklikšķis uz kreisās/labās austiņas funkciju pogas
- **Beigt zvanu:** Dubultklikšķis uz kreisās/labās austiņas funkciju pogas
- **Atteikt ienākošo zvanu:** Nospiediet un turiet kreisās/labās austiņas funkciju pogu 2 sekundes

Spēļu/Mūzikas Režīma Pārslēgšana:

- **Spēļu režīms:** Nospiediet un turiet labās austiņas funkciju pogu 2 sekundes (skaņas signāls: „Game mode”)
- **Mūzikas režīms:** Nospiediet un turiet labās austiņas funkciju pogu 2 sekundes (skaņas signāls: „Music mode”)

Iepakojumā nav iekļauts lādētājs.

Austiņu korpusa uzlādes spriegums ir DC 5V.

Lādētāja piegādātajai jaudai jābūt starp minimālo 0,15 W, ko pieprasa radio ierīce, un maksimālo 1,5 W, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.



Ohutustingimused:

Et vältida kuulmiskahjustusi, hoidke helitugevus mõõdukal tasemel. Vältige muusika kuulamist kõrge helitugevusega pikema aja jooksul, kuna see võib põhjustada püsivaid kuulmiskahjustusi või kurtust. Ärge kasutage Tracer T7 Pro seadet auto juhtimise, jalgrattaga sõitmise, tee ületamise jne ajal, kus on vaja keskendumist. Märkus: Kui kasutate kõrvaklappe video vaatamise ajal, võib heli ja pilt olla veidi sünkroonist väljas.

Pärast laadimise lõpetamist ühendage laadimiskaabel seadme küljest lahti, et vältida toote pikaks ajaks laadimisolekusse jätmist.

Pakendi Sisu:

- Laadimiskorpus
- Kõrvaklapid x 2
- Kasutusjuhend
- USB-C laadimiskaabel
- Kõrvaklappide otsikud suurus S x 2
- Kõrvaklappide otsikud suurus M x 2
- Kõrvaklappide otsikud suurus L x 2



Toote Skeem:

1. C-tüüpi laadimispesa
2. Kõrvaklappide heliväljund
3. Laadimiskontakt
4. LED-indikaator
5. Kõnede haldamise nupp

Toote Spetsifikatsioonid:

- Bluetooth versioon: 5.4
- Edastuskaugus: ≥ 10 m
- Kõlari läbimõõt: $\varnothing 13$ mm
- Kõlari impedants: 32Ω
- Tundlikkus: 109 ± 3 dB
- Töö sagedus: 2402-2480 MHz
- Sagedusvahemik: 20 Hz - 20 kHz
- Laadimisaeg: umbes 1,5 tundi
- Muusika esitamise aeg: umbes 5 tundi

Laadimiskorpuse Spetsifikatsioonid:

- Aku maht: 300 mAh/3.7 V
- Laadimisaeg: umbes 1,5 tundi
- Maksimaalne saatja võimsus (E.I.R.P): ≤ 20 dBm
- Töö sagedusvahemik: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Laadimiskorpuse laadimine: Kasutage C-tüüpi laadimiskaablit, et ühendada laadimiskorpus 5V toiteadapteriga.

Näpunäited: Kui kõrvaklappide aku tase langeb alla 3.4V, hakkab kostuma madala aku meeldetuletus (iga 1 minuti järel) ja jääsinine tuli vilgub kiiresti.

LED-indikaatorid ja Helisignaalid:

- **Sisselülitamine:** Jääsinine tuli põleb 1 sekundi
- **Väljalülitamine:** Jääsinine tuli põleb 1 sekundi ja kustub
- **Seadme paarimise olek:** Jääsinine tuli pea kõrvaklapil vilgub, abi kõrvaklapil kustub
- **Seadme edukas ühendamine:** Indikaator kustub
- **Ühenduse katkestamine:** Ühenduse taastamise režiim: Jääsinine tuli pea kõrvaklapil vilgub, abi kõrvaklapil kustub
- **Madala aku hoiatus kõrvaklappidele:** Jääsinine tuli kõrvaklappidel vilgub kiiresti
- **Kõrvaklappide laadimine:** Jääsinine tuli kõrvaklappidel põleb pidevalt
- **Kõrvaklapid täielikult laetud:** Jääsinine tuli kõrvaklappidel kustub
- **Laadimiskorpus täielikult laetud:** Jääsinine tuli põleb pidevalt
- **Laadimiskorpuse laadimine:** Jääsinine tuli vilgub
- **Laadimiskorpuse avamine/sulgemine:** Jääsinine tuli põleb 4 sekundit
- **Madal aku tase laadimiskorpuses:** Jääsinine tuli vilgub



Toote Kasutusjuhised:

1. Sisselülitamine:

- Meetod 1: Avage laadimiskorpuse kaas, kõrvaklapid lülituvad automaatselt sisse.
- Meetod 2: Vajutage ja hoidke all vasaku ja parema kõrvaklapi funktsiooninuppe 3 sekundit, et kõrvaklapid sisse lülitada, kui need on välja lülitatud.

2. Väljalülitamine:

- Meetod 1: Pange kõrvaklapid laadimiskorpusesse, need lülituvad automaatselt välja.
- Meetod 2: Kui kõrvaklapid ei ole seadmega ühendatud 3 minuti jooksul, lülituvad need automaatselt välja.

3. Paarimine:

- Samm 1: Vasaku/parema kõrvaklapi paarimine: Võtke kõrvaklapid laadimiskorpusest välja, need paarituvad automaatselt.
- Samm 2: Pärast vasaku ja parema kõrvaklapi edukat paarimist lähevad need paarimisrežiimi ja ootavad ühendust seadmega.
- Samm 3: Lülitage oma seadmes sisse Bluetooth funktsioon ja valige Tracer T7 Pro, et ühenduda. Eduka seadme ühendamise helisignaal: „connected”.

Tehase Seadete Taastamine:

- **Sisse lülitatud ja ühendamata olek:** Puudutage vasakut/paremat kõrvaklappi 5 korda järjest, kustutage kõik paarimise ja ühendamise andmed ning seejärel lülitage vasak/parem kõrvaklapp välja.
- **Sisse lülitatud ja ühendatud olek:** 5 järjestikust klõpsu vasakul/paremal kõrvaklapil, vajutage ja hoidke 10 sekundit 3 sekundi jooksul, et kustutada kõrvaklapi ja Bluetooth seadme paarimisandmed ning seejärel lülitage seade välja.

Puutejuhtimine:**Tavaline Režiim:**

- **Häälassistent:** Vajutage ja hoidke all vasaku kõrvaklapi funktsiooninuppu 2 sekundit, et käivitada/peatada
- **Helitugevuse suurendamine:** Klõpsake parema kõrvaklapi funktsiooninuppu (maksimaalne helisignaali „dong dong“)
- **Helitugevuse vähendamine:** Klõpsake vasaku kõrvaklapi funktsiooninuppu (minimaalne helisignaali „dong dong“)



Muusika Esitusrežiim:

- **Esitus/Paus:** Topeltklõps vasaku/parema kõrvaklapi funktsiooninupudel
- **Eelmine laul:** Kolm klõpsu vasaku kõrvaklapi funktsiooninupul
- **Järgmine laul:** Kolm klõpsu parema kõrvaklapi funktsiooninupul

Kõnerežiim:

- **Sissetuleva kõne vastuvõtmine:** Topeltklõps vasaku/parema kõrvaklapi funktsiooninupul
- **Kõne lõpetamine:** Topeltklõps vasaku/parema kõrvaklapi funktsiooninupul
- **Sissetuleva kõne tagasilükkamine:** Vajutage ja hoidke all vasaku/parema kõrvaklapi funktsiooninuppu 2 sekundit

Mängu/Muusika Režiimi Vahetamine:

- **Mängurežiim:** Vajutage ja hoidke all parema kõrvaklapi funktsiooninuppu 2 sekundit (helisignaal: „Game mode“)
- **Muusikarežiim:** Vajutage ja hoidke all parema kõrvaklapi funktsiooninuppu 2 sekundit (helisignaal: „Music mode“)

Pakendis ei sisaldu laadijat.

Kõrvaklappide korpuse laadimispinge on DC 5V.

Laadija võimsus peab jääma vahemikku 0,15 W (nõutav raadioseadme jaoks) ja 1,5 W (maksimaalne laadimiskiirus).





The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product. The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše umístěného na zařízení, obalu nebo průvodních dokumentech znamená, že výrobek nesmí být vyhozen spolu s jiným odpadem. Použité zařízení může obsahovat látky s toxickými a karcinogenními vlastnostmi, nebezpečné pro lidské zdraví a život, včetně znečištění půdy a podzemních vod. Uživatel je zodpovědný za předání odpadního zařízení na jeho řádné zpracování na určené sběrné místo. Bližší informace o místě likvidace zařízení získáte na místním úřadě, v recyklačních společnostech nebo v místě, kde jste tento výrobek zakoupili. Domácnost hraje důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití druhotných surovin, včetně recyklace, odpadních zařízení. V této fázi se vytvářejí postoje, které ovlivňují zachování společného dobra, kterým je čisté přírodní prostředí.



Symbol prečiarknutého smetného koša umiestneného na zariadení, obale alebo sprievodných dokumentoch znamená, že výrobok nesmie byť vyhodенý spolu s iným odpadom. Použité zariadenie môže obsahovať látky s toxickými a karcinogénnymi vlastnosťami, nebezpečné pre ľudské zdravie a život, vrátane znečistenia pôdy a podzemných vôd. Užívateľ je zodpovedný za odovzdanie odpadového zariadenia na jeho riadne spracovanie na určené zberné miesto. Bližšie informácie o mieste likvidácie zariadenia získate na miestnom úrade, v recyklačných spoločnostiach alebo v mieste, kde ste tento výrobok kúpili. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu druhotných surovín vrátane recyklácie, odpadových zariadení. V tomto štádiu sa vytvárajú postoje, ktoré ovplyvňujú zachovanie spoločného dobra, ktorým je čisté prírodné prostredie.

A berendezésen, a csomagoláson vagy a mellékelt dokumentumokon található áthúzott kuka jel azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladék mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező, emberi egészségre és életre veszélyes, továbbá a talajt és a talajvizet szennyező anyagokat tartalmazhatnak. A felhasználó kötelessége leadni a kijelölt gyűjtőhelyen a leselejtezett berendezést megfelelő kezelés céljából. A berendezések ártalmatlanítási pontjaival kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatósághoz, a hulladékkezelő vállalathoz vagy ahhoz a helyhez, ahol a terméket vásárolta.

A háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok – többek között az újrafeldolgozás, a hulladékkezelő berendezések – újrafelhasználásához és hasznosításához való hozzájárulásban. Ebben a szakaszban olyan attitűdök alakulnak ki, amelyek befolyásolják a közjó megőrzését, amely tiszta természeti környezet.



Символът за зачеркната кофа за боклук, поставен върху оборудването, опаковката или документите, прикрепени към него, означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Оборудването за отпадъци може да съдържа вещества с отровни и канцерогенни свойства, опасни за човешкото здраве и живот, а също и отравяне на почвата и подземните води. Отговорност на потребителя е да предаде отпадното оборудване на определен пункт за събиране за правилна обработка. За повече информация относно пунктовете за изхвърляне, моля, свържете се с местните власти, като направите фирми и мястото, където сте закупили продукта.

Домакинството играе важна роля за приноса за повторната употреба и оползотворяването на вторични суровини, включително рециклиране, отпадъчно оборудване. На този етап се формират нагласи, които влияят върху запазването на общото благо, което е чиста природна среда.

Perbrauktos šiuokšliadėžės simbolis ant įrangos, pakuotės ar lydimųjų dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Naudo-toje įrangoje gali būti medžiagų, turinčių toksiškų ir kancerogeninių savybių, pavojingų žmonių sveikatai ir gyvybei bei nuodijančių dirvožemį ir požeminį vandenį. Naudotojas yra atsakingas už įrangos atliekų perdavi-mą tam skirtam surinkimo punktui, tinkamam atliekų apdorojimui. Norėdami gauti daugiau informacijos apie prietaisų perdirbimą, kreipkitės į vietos valdžios institu-cijas, atliekų šalinimo tarnybą ir vietą, kurioje įsigijote šį gaminį.

Namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį prisidedant prie antrinių žaliavų, įskaitant perdirbimą, atliekų įrangą, pa-kartotinio naudojimo ir naudojimo. Šiame etape formu-ojasi nuostatos, turinčios įtakos bendrojo gėrio, kuris yra švari gamtinė aplinka, išsaugojimui.



Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, упаковке или документации, приложенных к нему, означает, что изделие нельзя выбросить в общий контейнер для мусора. Использованное изделие может содержать вещества, обладающие ядовитыми и канцерогенными свойствами, опасные для здоровья и жизни людей, к тому же отравляющие почву и грунтовые воды. Обязанностью пользователя является отправка изделий, срок службы которых истек, в соответствующий пункт утилизации. Подробную информацию о пунктах утилизации изделий можно получить в местных органах, утилизирующих компаниях, а также в месте покупки изделия.

Mājsaimniecībai ir svarīga loma otrreizējo izejvielu, tostarp pārstrādes, iekārtu atkritumu, atkārtotas izmantošanas un reģenerācijas veicināšanā. Šajā posmā veidojas attieksme, kas ietekmē kopējā labuma saglabāšanu, kas ir tīra dabiska vide.

Seadmele, pakendile või lisatud dokumentidele paigutatud läbikriipsutatud prügikasti sümbol tähendab, et toodet ei tohi koos muude jäätmetega välja visata. Kasutatud seadmed võivad sisaldada mürgiste ja kantserogeensete omadustega aineid, mis on ohtlikud inimeste tervisele ja elule ning mürgitavad pinnast ja põhjavett. Kasutaja kohustus on anda jäätmeseadmed nende nõuetekohaseks töötlemiseks selleks ettenähtud kogumispunkti. Seadmete ringlussevõtu kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutuste, jäätmekäitlusteenusega ja kohaga.

Leibkonnal on oluline roll teisesete toorainete, sealhulgas ringlussevõtu, jäätmeseadmete taaskasutamisele ja taaskasutamisele kaasaaitamisel. Selles etapis moodustuvad hoiakud, mis mõjutavad ühise hüve säilitamist, mis on puhas looduskeskkond.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi

odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu.

Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recydingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



tracer[®]

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa